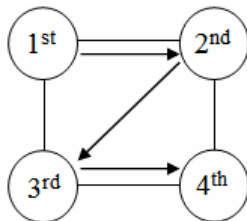


Basisregels voor CKCIS-codering

CKCIS maakt gebruik van de vierkante vorm van Chinese tekens en verdeelt deze in 4 delen: de linkerbovenhoek, de rechterbovenhoek, de linkerbenedenhoek en de rechterbenedenhoek. Elk deel wordt gekenmerkt door een cijfer. CKCIS gebruikt dus maximaal 4 cijfers (0-9) om een teken weer te geven.



De strepen en eigenschappen van de onderdelen van een Chinees teken kunnen in 10 groepen worden ingedeeld. Om het systeem makkelijker te onthouden, kunnen gebruikers het volgende rijmpje uit hun hoofd leren om het verband tussen de strepen van de tekens en hun respectievelijke codes te onthouden:

一橫二豎三點捺，又四插五方块六，
七角八八九是小，撇与左钩都是零。

Opmerking: als een streep als samengestelde streep en als enkelvoudige streep kan worden aangeduid, kan de gebruiker beter kiezen voor de meest complexe eigenschap, aangezien de code daarvoor een groter deel van het teken kan beslaan.

CKC-code voor de eigenschappen van de strepen in Chinese tekens.

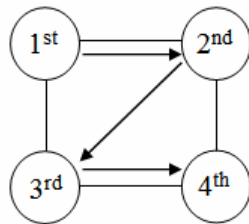
Code	Streepstype	Streep eigenschappen & illustraties	Uitleg
0	Linkerkant/bocht naar links (撇、鉤)	 牛水川片受毛寸希罕孟又角	Een streep aan de linkerkant of een streep met een bocht naar links.
1	Horizontaal (橫)	 尹不轟疵法翦	Een horizontale streep of een oplopende horizontale streep van links naar rechts.
2	Dalend (豎)	 甫在業樂	Een verticale streep of een schuine streep naar links.
3	Punt / rechterkant (點、捺)	 良去充亮宣寶之乏承裴	Een punt of een streep aan de

			rechterkant.
4	Kruis (叉)	十 乂 卄 卅 卌 古 七 希 安 左 布 弋 戴 苗 苦	Een kruis of het woord "Gras".
5	2 kruisingen (插)	丰 才 戈 夫 丰 戚 成 盞 曳 奉 夫 拉 拍 中 請	Een dalende streep die 2 horizontale strepen kruist.
6	Vierkant (方塊)	口 口 品 足 古 里 署 黑 日 昊	Een vierkant.
7	Hoek en bocht naar rechts (角)	冂 冂 ㄣ ㄤ ㄨ 刀 每 具 缶 免 危 套 裝 武 代	Een hoek, 2 bovenhoeken, 2 onderhoeken of een streep met een bocht naar rechts.
8	De vorm van het Chinese nummer "Acht" (八)	ㄥ ㄥ 八 八 人 人 年 午 六 箕 羌 曾 羊 尊 會 余 天 臭 走 徒	De vorm van het Chinese nummer "Acht" of varianten daarvan.
9	De vorm van het Chinese teken voor "Klein". (小)	ㄣ ㄣ 小 小 小 當 掌 泰 祿 你 少 常 卷 憶 篋	De vorm van het Chinese teken dat "Klein" betekent, varianten daarvan en het woord voor "Hart".

CKCIS-regels voor de codering van tekens

1. Hoofdregel

1. De 1e code is de streep/eigenschap van de linkerbovenhoek.
2. De 2e code is de streep/eigenschap van de rechterbovenhoek.
3. De 3e code is de streep/eigenschap van de linkerbenedenhoek.
4. De 4e code is de streep/eigenschap van de rechterbenedenhoek.



Sommige tekens krijgen een code van minder dan 4 cijfers, omdat 1 cijfer soms beide hoeken of zelfs het hele teken vertegenwoordigt.

Tekens met een 4-cijferige code

第	理	疑	就	核	把	跑
8800	1611	2088	3397	4398	5707	6717

Tekens met een 3-cijferige code

時	引	舞	屋	竟	整	界
640	120	805	701	307	581	602

Tekens met een 2-cijferige code

重	要	察	喜	事	星	川
01	14	39	46	50	61	02

Tekens met een 1-cijferige code

一 十 中 人 因 小 卷

1 4 5 8 6 9 6

2. Bijregel

1. Als een teken een hoekige streep in de linkerbovenhoek of rechterbovenhoek bevat, neem dan de eigenschap in het hoogste punt als uitgangspunt voor de codering. Voorbeeld:

健 他 佛 肆 黝 戚 成

0524 0427 0520 7575 6430 5307 5307

2. Normaalgesproken worden strepen niet opgesplitst voor codering, maar als een streep verschillende eigenschappen in verschillende hoeken vertoont, wordt de betreffende streep wel opgesplitst om de codering te vereenvoudigen. Voorbeeld:

丞 帚 甚 凶 曆 臣 别

101 1720 4471 227 7106 7171 6240

CKCIS-regels voor het coderen van zinnen

Phrase Input is een belangrijke functie in CKCIS, die het mogelijk maakt sneller zinnen in te voeren. De CKCIS-regels voor het coderen van zinnen zijn makkelijk te leren en bieden de gebruiker veel flexibiliteit. De (ENG) bibliotheek van CKCIS 2006 bevat meer dan 340.000 kant-en-klare zinnen. Deze zinnen bestaan ieder uit maximaal 6 codes. Met de functie *User Defined Character/Phrase* kan de gebruiker zelf veelgebruikte zinnen aan de bibliotheek toevoegen. De regels voor de codering van deze zinnen luiden als volgt:

- **Codeerregel voor zinnen van 2 tekens**

De CKC-code van een zin met 2 tekens bestaat uit de eerste 3 CKC-codes van elk teken, waardoor de codeerregel **3+3** luidt.

Bij tekens met slechts 1 of 2 CKC-code(s) volstaat het invoeren van de beschikbare code(s) en hoeft er geen extra code ingevoerd te worden. Zinnen van 2 tekens bestaan uit minimaal 2 en maximaal 6 codes.

可以 160287	研究 110347	技術 540012
以為 287340	已經 177219	中國 56
這樣 333489	不但 19062	東西 5916
起來 47849	經濟 219331	咱們 66072
我們 030072	能夠 202070	時候 640072
國家 6303	參加 230460	看見 056607
所以 700287	結果 24969	因為 6340
人民 8777	組織 279239	知道 868383
你們 002072	應該 303336	原來 71049
解決 070351	沒有 371420	那麼 175303
得到 062121	社會 34986	學習 770176
然後 033022	怎麼 833303	全國 816
他們 042072	辦法 334341	並且 8171
生活 051301	這些 333201	今天 8018
但是 06268	許多 386000	教育 480300
作用 082700	立刻 31328	缺點 857613
積極 059419	如果 46469	簡單 882665
發展 100703	熱烈 453123	常常 920920
現在 161421	大家 48303	懂得 941062
工作 11082	事情 50950	情況 950361
需要 12014	指導 500383	精神 959359

- **Codeerregel voor zinnen van 3 tekens**

Bij zinnen met 3 tekens dienen de eerste 2 CKC-codes van elk teken uit de zin te worden ingevoerd, waardoor de codeerregel **2+2+2** luidt.

Bij tekens met slechts 1 CKC-code volstaat het invoeren van deze code en hoeft er geen extra code te worden ingevoerd.

你是否 006816	秘書長 035771	財政司 641817
優越性 014395	主席團 31306	腦神經 723521
使用法 057034	十週年 43785	有志氣 424389
工學院 117773	考察團 44396	青少年 529085
一定會 13886	檢查站 484131	全中國 8156
破天荒 141840	打印機 517742	尊敬的 834807
縱橫碼 284411	中學生 57705	人民幣 87798
編碼法 231134	捨不得 581906	常用字 927030
練習簿 251788	自主權 063144	尖沙咀 983967
江蘇省 314396	國務院 61873	快得多 950600

- **Codeerregel voor zinnen van 4 tekens**

Bij zinnen van 4 tekens dienen de eerste twee CKC-codes van het eerste en het vierde teken te worden ingevoerd samen met de eerste CKC-code van het tweede en derde teken, waardoor de codeerregel **2+1+1+2** luidt.

Wanneer er voor het eerste of vierde teken slechts 1 CKC-code beschikbaar is, volstaat het invoeren van deze code en hoeft er geen extra code te worden ingevoerd.

任何建議 000138	安心工作 343108	知識分子 863810
得心應手 063300	意想不到 334112	同舟共濟 720433
偉大貢獻 044123	地方政府 443130	隨心所欲 743780
北京大學 103477	求同存異 437468	有求必應 424330
天下太平 181414	十分重視 48036	分期付款 804040
一學就會 17386	事態嚴重 502601	全面推廣 811530
總工程師 261001	技術研究 540134	短期培訓 814432
出神入化 223804	中文信息 53006	光臨指導 907538
以防萬一 28741	首屈一指 867150	快快樂樂 959222
深明大義 306480	團結一致 62118	精益求精 958495

- **Codeerregels voor zinnen met meer dan 4 tekens**

Deze regels gelden voor zinnen van 5 tekens of meer. Neem de eerste 2 CKC-codes van het eerste teken en de eerste CKC-code van elk daaropvolgend teken. De codeerregel luidt dan

2+1+1+1+1.

Wanneer er voor het eerste teken slechts 1 CKC-code beschikbaar is, volstaat het invoeren van deze code en hoeft er geen extra code te worden ingevoerd.

得到一致好評	061114	中外合資企業	50838
香港特別行政區	063060	中華人民共和國	54874
一而再再而三	11111	國際先進水平	67031
要小心處理	149321	只要你努力	681044
縱橫漢字編碼法	284332	有一利必有一弊	421034
以天下為己任	281101	股份有限公司	770478
祝你一路順風	360160	致以崇高的敬意	182230
對社會作出貢獻	343802	人民大會堂	87489
熱烈的歡迎	451043	常務副校長	921147
大家都高興	483437	少數民族地區	905734

Automatische tekencodering

- **Tekens met 1-cijferige automatische codering**

Een aantal veelgebruikte tekens is voorzien van een 1-cijferige automatische codering om de invoer te vereenvoudigen. Voor de codering dient alleen de eerste CKC-code van de tekens te worden ingevoerd. Bovendien zijn de tekens voor Chinese getallen voorzien van een automatische 1-cijferige codering, zodat ook de Chinese getallen versneld kunnen worden ingevoerd. Het teken “六” wordt bijvoorbeeld automatisch gecodeerd met de 1-cijferige code 6. Met de functie *User Defined Character/Phrase* kan de gebruiker zelf automatische codes bepalen voor veelgebruikte tekens.

De opeenvolgende 1-cijferig-gecodeerde tekens worden weergegeven op de eerste pagina in het Selectie-venster. De rode tekens zijn de tekens met een automatische codering en de zwarte tekens zijn de tekens met een 1-cijferige code.

0	的 我 你 他 得 很 和 ○ 零 便
1	要 可 而 再 及 又 已 一 壹 了
2	將 能 約 經 出 此 以 二 貳 些
3	這 就 對 請 新 該 還 三 叁 為
4	有 在 好 也 其 十 去 四 肆 如
5	把 成 事 接 或 由 換 五 伍 中
6	是 國 因 日 目 四 口 六 陸 日
7	與 學 所 長 用 月 陳 七 柒 反
8	會 卻 無 等 前 人 入 八 捌 年
9	小 常 當 黨 快 慢 類 九 玖 性

- **Tekens met 2-cijferige automatische codering**

Een aantal veelgebruikte tekens is voorzien van een 2-cijferige automatische codering om de invoer te vereenvoudigen. Voor de codering dienen de eerste twee CKC-codes van het teken te worden ingevoerd. De functie *User Defined Character/Phrase* stelt de gebruiker in staat zelf veelgebruikte tekens te voorzien van een automatische codering.

Er zijn in totaal 100 2-cijferige automatische codes beschikbaar. Achter elke code staan ongeveer 10 tekens, waardoor er in totaal ongeveer 1000 tekens beschikbaar zijn. Het aantal

beschikbare 2-cijferige automatische codes is te groot om hier te kunnen weergeven.

Automatische zinscodering.

De CKCIM-bibliotheek bevat ongeveer 1000 veelvoorkomende zinnen (waarvan het merendeel uit 2 tekens bestaat) die zijn voorzien van een automatische codering. De gebruiker hoeft slechts 1 of 2 CKC-code(s) in te geven om deze zinnen in te voeren. Automatisch gecodeerde zinnen met een 1-cijferige code worden gecodeerd door de eerste CKC-code van de zin in te voeren, terwijl zinnen met een 2-cijferige code worden gecodeerd door de eerste 2 CKC-codes van de zin in te voeren.

Met de functie **User Defined Character/Phrase** kan de gebruiker zelf veelgebruikte zinnen van een automatische codering voorzien.

- **Zinnen met een 1-cijferige automatische codering**

0	香港 我們 你們 他們 代表 委員會 行政長官 香港政府 香港特區 香港特別行政區
1	可以 可能 已經 現在 需要 一切 一個 一定 工作 政府 一Q 清袋
2	經濟 以為 能夠 經過 參加 結果 繼續 將會 統計 上海
3	沒有 這樣 應該 方法 社會 對於 辦法 這些 許多 新的 三K黨
4	教育 如果 大家 希望 世界 其他 根據 才能 熱烈 九龍
5	中國 中心 中學 中華 中文 事情 或者 中央 中國人 中華人民共和國
6	國家 因為 國內 國際 影響 因此 國務院 雖然 國家主席 國務院總理
7	學習 學校 學生 所有 所以 朋友 屬於 反對 開始 原因
8	人民 人們 全國 公司 全港 分別 公眾 全面 公共 全部
9	常常 常識 情況 常務 情形 少數 常見 掌握 小學 小學生

- **Zinnen met een 2-cijferige automatische codering**

Een aantal veelgebruikte zinnen is voorzien van een 2-cijferige automatische codering. Om de zin te coderen dienen alleen de eerste twee CKC-codes van de zin te worden ingevoerd. Er bestaan in totaal 100 2-cijferige automatische codes. Achter elke code staan ongeveer 10 zinnen, waardoor er in totaal ongeveer 1000 zinnen beschikbaar zijn. Het aantal 2-cijferige automatische codes is te groot om hier te kunnen weergeven.